

幼儿园传染病控制

Infection Control in the
Child Care Center and Preschool

第8版

主编 Leigh B. Grossman

主译 周祖木



人民卫生出版社
PEOPLE'S MEDICAL PUBLISHING HOUSE

幼儿园传染病控制

Infection Control in the Child Care
Center and Preschool

第8版

主 编 Leigh B. Grossman

主 译 周祖木

副主译 陈 浩 潘会明

人民卫生出版社

图书在版编目(CIP)数据

幼儿园传染病控制 / (美)利·B. 格罗斯曼 (Leigh B. Grossman)
主编; 周祖木主译. —北京: 人民卫生出版社, 2017
ISBN 978-7-117-23985-1

I. ①幼… II. ①利…②周… III. ①幼儿园—传染病防治 IV. ①R183

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 012191 号

人卫智网	www.ipmph.com	医学教育、学术、考试、健康, 购书智慧智能综合服务平台
人卫官网	www.pmph.com	人卫官方资讯发布平台

版权所有, 侵权必究!

图字: 01-2016-3242

幼儿园传染病控制

主 译: 周祖木

出版发行: 人民卫生出版社 (中继线 010-59780011)

地 址: 北京市朝阳区潘家园南里 19 号

邮 编: 100021

E - mail: pmph@pmph.com

购书热线: 010-59787592 010-59787584 010-65264830

印 刷: 中国农业出版社印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 850×1168 1/32 印张: 10.5

字 数: 263 千字

版 次: 2017 年 2 月第 1 版 2017 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-117-23985-1/R · 23986

定 价: 58.00 元

打击盗版举报电话: 010-59787491 E-mail: WQ@pmph.com

(凡属印装质量问题请与本社市场营销中心联系退换)

译者名单

主 译 周祖木

副主译 陈 浩 潘会明

译者和审校者名单（按姓氏笔画为序）

王黎荔 浙江省温州市疾病预防控制中心

卢 易 温州医科大学

田 雨 湖北省宜昌市疾病预防控制中心

孙宝昌 浙江省温州市疾病预防控制中心

李芳芳 湖北省宜昌市疾病预防控制中心

杨小伟 浙江省温州市疾病预防控制中心

杨桂丽 浙江省温州市疾病预防控制中心

邹 艳 浙江省疾病预防控制中心

张丽华 湖北省宜昌市疾病预防控制中心

陈 浩 温州医科大学附属第二医院

陈向阳 浙江省温州市疾病预防控制中心

周祖木 浙江省温州市疾病预防控制中心

赵 露 湖北省宜昌市疾病预防控制中心

蔡彩萍 温州医科大学附属第一医院

潘会明 湖北省宜昌市疾病预防控制中心

致我的孙子 Brock, 他是
健康儿童保健和所有学龄前
儿童效仿的楷模。

译者的话

传染病是当今世界上最重要的公共卫生问题之一，影响到社会的方方面面，不仅严重影响经济、贸易和旅行，同时也可导致社会的不稳定，尤其影响到人的健康乃至生命安全，因而引起各国政府和相关部门的高度关注。幼儿园发生传染病暴发或流行较为常见，且往往会导致严重后果，因为婴幼儿是一个特别的群体，特别容易感染传染病，且这些疾病容易在幼托机构中传播；尽管采取了一些措施（如隔离），但并不一定就能完全预防和控制传染病的发生和暴发；同时，儿童自身的一些特点，如彼此密切接触以及卫生习惯不良等，都会促进传染病的传播；此外，儿童传染病也容易被漏诊，并可造成传播等严重后果。

近年来国内外传染病不断发生，且经常发生大规模暴发或流行，其中尤以幼儿园等幼托机构为多，高发年龄组为学龄前儿童。为有效应对和防控幼儿园的传染病暴发或流行，美国弗吉尼亚大学健康中心儿童传染病科主任、儿科学教授 Leigh B. Grossman 医学博士主编了 *Infection control in the child care center and preschool* 一书，并于 2012 年出版了第 8 版。该书内容比以前版本更加丰富、新颖，提供的有关传染病的一些重要信息对今后我国幼儿园传染病的防治工作具有重要意义。

本书分为传播、政策、高危人群的照料和特殊的感染四篇。在特殊的感染一篇还描述了每种疾病的临床表现、病原体、流行病学、诊断、治疗、传染期和感染控制等几个部分。本书内容

根据目前的热点、难点问题进行科学地阐述,实用价值高,简明扼要,具有很强的专业性,同时又具有普及性。本书内容丰富、权威性强、概念清楚,论述全面系统,注重科学性、实用性、可操作性,不仅对从事传染病预防控制的人员,而且对临床医生、儿科医生、幼儿园工作人员、校医也有重要参考价值,也可作为卫生行政人员决策的依据。此外,还可供儿童家长及所有其他与传染病预防控制直接或间接有关的人士,包括传媒工作者、健康教育与促进工作者等阅读参考,更不失为相关领域人员培训的教材。

本书适用面广,不仅适合于美国,同样也适合于包括中国在内的其他国家,并对其他国家具有重要的借鉴和参考价值。同时,书中主要内容主要针对儿童,但许多内容也同样适用于成人。

在翻译本书过程中,承蒙美国 Demos Medical 出版社的大力支持,许可翻译和出版;承蒙本书的各位译者在很短时间内抽暇译完各个章节;承蒙人民卫生出版社对中译本及时出版的大力支持,在此一并表示衷心的感谢!

由于我们学识水平有限,难免在译作中出现这样或那样的缺点和错误,敬请读者不吝指正。

周祖木

2016年8月31日

原著序

2010年美国人口普查局报告,在2000万还未去幼儿园的0~4岁儿童中有1270万(63%)从其他人员(非父母)那里接受了某种形式的儿童健康保健。

预防传染病在幼儿园的传播一直强调患儿在患病期间要禁止入园。然而,经验表明这些隔离规定并不能预防散发病例和感染的暴发,同时感染还可以从幼儿园儿童扩散到家庭和周围社区。幼儿园儿童中传染病发病率高的原因之一是因为他们属于最易感人群。由于5岁以下婴儿和儿童以前未接触大多数传染病病原体,因此一旦感染,就可在该易感人群中迅速传播。儿童的密切接触、照料和玩耍,加上缺乏良好的卫生习惯,都可进一步促进感染性病原体的传播。许多儿童在出现症状前就有传染性,或者为慢性病原携带者,或者为轻型疾病和无症状感染,从而导致漏诊,但这些儿童仍可传播给其他儿童或成人,从而进一步限制了对感染病例实施隔离的作用。

本书旨在为幼儿园工作人员、儿科医生、家庭医生和公共卫生官员提供有关幼儿园儿童感染及其控制的最新和易懂的参考资料。本书包括:

- 传染病如何传播概述。
- 合理使用抗生素概述。
- 建议的入园要求、工作人员健康教育和受雇者健康的政策。

- 感染的高危儿童(如婴儿、免疫缺陷儿童和慢性病儿童)指南。
- 暴发调查和处理指南。
- 特殊病原体信息和有关传染源、传播途径、潜伏期、传染期信息,以及对这种独特场所每种传染病处理的建议。

总之,我非常感谢我的助手 Arlene Estrada, 她独当一面, 组织、编辑并提供秘书助理服务, 使得本书的每个版本都比前一版本更加完美。我也非常感谢本书的各位作者, 他们在撰写本书时不仅提供专业知识、时间和学识, 而且也非常感谢他们作为尊敬的同事和儿科专家, 花费大量时间来处理和预防儿童传染病的传播。

Leigh B. Grossman 医学博士

(周祖木 译 卢 易 校)

原著作者

Stuart P. Adler 医学博士

Professor

Pediatric Infectious Diseases

Virginia Commonwealth University Health Systems

Richmond, Virginia

儿童传染病学教授

弗吉尼亚州里士满, 美国弗吉尼亚联邦大学健康中心

Susan M. Anderson 医学博士

Associate Professor of Clinical Pediatrics

University of Virginia Health System

Kluge Children's Rehabilitation Center

Charlottesville, Virginia

临床儿科学副教授

弗吉尼亚州夏洛茨维尔, 弗吉尼亚大学健康中心, Kluge 儿童康复中心

James Christopher Day 医学博士

Pediatric Infectious Disease Fellow

Children's Mercy Hospital and Clinics

Kansas City, Missouri

儿童传染病研究员

密苏里州堪萨斯市, 儿童慈善医院和诊所

Anne A. Gershon 医学博士

Professor of Pediatrics

Director, Division of Pediatric Infectious Diseases

Columbia University Medical Center

New York, New York

儿科学教授

纽约州纽约市, 哥伦比亚大学医学中心儿童传染病科主任

Charles M. Ginsburg 医学博士

Marilyn R. Corrigan Distinguished Chair in Pediatrics

Professor and Chairman

Department of Pediatrics

University of Texas Southwestern Medical Center

Dallas, Texas

Marilyn R. Corrigan 儿科特聘讲座教授

儿科系主任, 教授

得克萨斯州达拉斯, 得克萨斯大学西南医学中心

Leigh B. Grossman 医学博士

Professor of Pediatrics

Chief, Division of Pediatric Infectious Disease

University of Virginia Health System

Charlottesville, Virginia

儿科学教授

弗吉尼亚州夏洛茨维尔, 弗吉尼亚大学健康中心儿童传染病科主任

Caroline Breese Hall 医学博士

Professor of Pediatrics and Medicine, Infectious Diseases

University of Rochester School of Medicine and Dentistry

Rochester, New York

儿科和内科、传染病学教授

纽约州罗彻斯特, 罗彻斯特大学医学和牙科学院

Scott A. Halperin 医学博士

Professor of Pediatrics and Microbiology and Immunology

Dalhousie University

IWK Health Centre

Halifax, Nova Scotia

Canada

儿科、微生物学和免疫学教授

加拿大新斯科舍省哈利法克斯, 达尔豪西大学、IWK 健康中心

Margaret R. Hammerschlag 医学博士

Professor of Pediatrics and Medicine

Director, Division of Pediatric Infectious Diseases

SUNY Downstate Medical Center

Brooklyn, New York

儿科和内科学教授

纽约州布鲁克林, 纽约州立大学州南医学中心儿童传染病科主任

Gregory F. Hayden 医学博士

Professor of Pediatrics

Division of General Pediatrics

University of Virginia Health System

Charlottesville, Virginia

儿科学教授

弗吉尼亚州夏洛茨维尔, 弗吉尼亚大学健康中心普通儿科系

J. Owen Hendley 医学博士

Professor of Pediatrics

Division of Pediatric Infectious Disease

University of Virginia Health System

Charlottesville, Virginia

儿科学教授

弗吉尼亚州夏洛茨维尔, 弗吉尼亚大学健康中心儿童传染病科

Vincent Iannelli 医学博士

Associate Professor of Pediatrics

Southwestern Medical School in Dallas

University of Texas

Rowlett, Texas

儿科学副教授

得克萨斯州罗利特, 得克萨斯大学达拉斯西南医学院

Mary Anne Jackson 医学博士

Professor of Pediatrics

Chief, Section of Pediatric Infectious Diseases

Children's Mercy Hospital

Kansas City, Missouri

儿科学教授

儿童传染病科主任

密苏里州堪萨斯市, 儿童慈善医院

Richard F. Jacobs 医学博士

Robert H. Fiser Chair in Pediatrics

Professor and Chairman,

Department of Pediatrics

President, Arkansas Children's Hospital Research Institute

Pediatric Infectious Diseases

Arkansas Children's Hospital

Little Rock, Arkansas

儿科主任, 教授

阿肯色州小石城, 阿肯色州立儿童医院儿童传染病科

阿肯色州儿童医院研究所所长

Barbara A. Jantusch 医学博士

Associate Professor of Pediatrics

Division of Infectious Diseases

Children's National Medical Center

Washington, DC

儿科学副教授

华盛顿哥伦比亚特区, 国家儿童医学中心传染病科

Sheldon L. Kaplan 医学博士

Professor and Vice-Chairman for Clinical Affairs

Head, Section of Infectious Diseases

Department of Pediatrics

Baylor College of Medicine

Chief, Infectious Disease Service

Texas Children's Hospital

Houston, Texas

教授, 临床事务部副主任

传染病科主任

得克萨斯州休斯敦, 得克萨斯儿童医院、贝勒医学院儿科系

David A. Kaufman 医学博士

Associate Professor of Pediatrics

Department of Pediatrics

University of Virginia Health System

Charlottesville, Virginia

儿科副教授

弗吉尼亚州夏洛茨维尔, 弗吉尼亚大学健康中心儿科系

Joel D. Klein 医学博士

Professor of Pediatrics

Division of Infectious Diseases

Thomas Jefferson Medical College

Thomas Jefferson University

Alfred I. DuPont Hospital for Children

Wilmington, Delaware

儿科学教授

特拉华州威尔明顿, Alfred I. DuPont 儿童医院

托马斯杰斐逊大学托马斯杰斐逊医学院传染病学系

William C. Koch 医学博士

Associate Professor of Pediatrics

Division of Pediatric Infectious Diseases

Virginia Commonwealth University School of Medicine

Medical College of Virginia Campus

Richmond, Virginia

儿科副教授

弗吉尼亚州里士满, 美国弗吉尼亚联邦大学医学院儿童传染病系

S. Michael Marcy 医学博士

Clinical Professor of Pediatrics

University of California Los Angeles

and University of Southern California

Schools of Medicine

Los Angeles, California

临床儿科学教授

加利福尼亚州洛杉矶, 加州大学洛杉矶分校、南加州大学医学院

Marian G. Michaels 医学博士

Professor of Pediatrics and Surgery

Division of Infectious Diseases

Children's Hospital of Pittsburgh of UPMC

Pittsburgh, Pennsylvania

儿科和外科学教授

宾夕法尼亚州匹兹堡, 匹兹堡大学医学中心、匹兹堡儿童医院传染病科

ChrisAnna M. Mink 医学博士

Clinical Professor of Pediatrics

Department of Pediatrics

Harbor-UCLA Medical Center

Torrance, California

临床儿科学教授

加利福尼亚州托兰斯, Harbor-UCLA 医学中心儿科

Jonathan P. Moorman 医学博士, 哲学博士

Professor and Division Chief, Infectious Diseases

James H. Quillen College of Medicine

Section Chief, Infectious Diseases, Quillen VAMC

East Tennessee State University

Johnson City, Tennessee

传染病学教授, 系主任

田纳西州约翰逊城, 东田纳西州立大学 James H. Quillen 医学院

Quillen 退伍军人管理局医疗中心传染病学部主任

Trudy V. Murphy 医学博士

Team Lead, Vaccine Research and Policy

Advisor to the Division Director on Vaccine Policy

Division of Viral Hepatitis

National Center for HIV/AIDS, Viral Hepatitis, STD,
and TB Prevention (NCHHSTP)

Centers for Disease Control and Prevention

Atlanta, Georgia

疫苗研究与政策小组组长

疫苗政策部主任顾问

乔治亚州亚特兰大, 美国疾病预防控制中心

国家 HIV/AIDS、病毒性肝炎、性传播疾病和结核病预防中心病毒性
肝炎部

Michael F. Rein 医学博士

Professor Emeritus of Medicine

University of Virginia Health System

Charlottesville, Virginia

医学名誉教授

弗吉尼亚州夏洛茨维尔, 弗吉尼亚大学健康中心

Karen S. Rheuban 医学博士

Professor of Pediatrics

Division of Pediatric Cardiology

University of Virginia Health System

Charlottesville, Virginia

儿科学教授

弗吉尼亚州夏洛茨维尔, 弗吉尼亚大学健康中心儿童心脏病科